

GB

Some users may find it appropriate to place a folded towel on the board to prevent risk of genitalia entrapment.

Bracket Fixings

1. Using the bolts and wingnuts provided attach the brackets to each end of the bathboard, through the outermost slots.

Pillar Fixings

1. Fasten two pillars at each end of the bathboard through the outermost slots.
2. Position the bathboard over the bath and adjust the pillars for a secure fit. Avoid the board overhanging the side of the bath.
3. Tighten wingnuts or pillars.
4. Test for stability.
5. Clean with non-scratch detergent.

F

Supports de fixation

1. Attacher les supports de fixation en plastique à chaque extrémité de la partie inférieure de la tablette au travers des fentes les plus à l'extérieur à l'aide des boulons et écrous papillons fournis.

Montants de fixation

1. Attacher deux montants à chaque extrémité au travers des fentes les plus à l'extérieur de la tablette.
2. Placer la tablette de baignoire Derby sur la baignoire et régler pour obtenir une installation solide. Éviter tout dépassement.
3. Serrer les écrous papillons ou les montants.
4. Tester la stabilité.
5. Nettoyer à l'aide d'un détergent non abrasif.

D

Befestigungshalterungen

1. Die Kunststoffhalterungen an jedem Ende der Brettunterseite durch die ganz außen befindlichen Schlitz – mit den mitgelieferten Bolzen und Flügelmuttern – anbringen.

Befestigungsstützen

1. Zwei Stützen an jedem Ende durch die ganz außen befindlichen Schlitz im Brett befestigen.
2. Das Derby Wannenbrett über dem Bad positionieren und die Halterungen auf sicheren Sitz einstellen. Jeden Überhang vermeiden.
3. Flügelmuttern oder Stützen anziehen.
4. Auf Stabilität prüfen.
5. Mit nicht scheuerndem Mittel reinigen.

I

Staffe di fissaggio

1. Montate le staffe di fissaggio alle due estremità, nella parte inferiore del ripiano, inserendole nelle corsie più esterne e fissandole tramite gli appositi bulloni e dadi ad alette.

Perni di fissaggio

1. Fissate i due perni di fissaggio ad ogni estremità, inserendoli nei fori più esterni del ripiano.
2. Posizionate il ripiano trasversale modello Derby sulla vasca da bagno e regolate le staffe di fissaggio per garantire la tenuta dell'installazione. Evitate che il ripiano sporga dal bordo vasca.
3. Serrate i dadi ad alette o i perni.
4. Verificate la stabilità.
5. Pulite con detergenti non abrasivi.

E

Con ajustes de abrazadera

1. Fije las abrazaderas de plástico a cada extremo de la cara inferior del asiento, a través de las ranuras más exteriores, con los pernos y palomillas suministrados

Con ajustes de columna

1. Sujete dos soportes a cada extremo, a través de las ranuras más exteriores del asiento.
2. Coloque el asiento Derby sobre la bañera y regule las abrazaderas para conseguir un ajuste seguro. Evite que sobresalga.
3. Apriete las palomillas o las columnas.
4. Compruebe su estabilidad.
5. Limpie con detergente no abrasivo.

P

Instalação das Poleias

1. Instale as poleias de plástico em cada extremidade da parte de baixo da tábua, através das ranhuras externas, com os parafusos e as borboletas fornecidos.

Instalação dos Pilares

1. Coloque dois pilares em cada extremidade, através das ranhuras externas da tábua.
2. Coloque a Tábua de Banheira Derby sobre a banheira e ajuste as poleias seguramente. Evite que haja qualquer protuberância.
3. Aperte as borboletas ou os pilares.
4. Teste a estabilidade.
5. Limpe com detergente não abrasivo.

NL

Bevestigd met steunen

1. Bevestig de kunststof steunen met de meegeleverde bouten en vleugelmoeren door de buitenste sleuven aan weerskanten onderaan de plank.

Bevestigd met pootjes

1. Bevestig de twee pootjes door de buitenste sleuven aan weerskanten onderaan de plank.
2. Plaats de Derby badplank over het bad en stel de steunen af, zodat het geheel goed vastzit. Zorg dat de plank niet uitsteekt.
3. Draai de vleugelmoeren of de pootjes aan.
4. Test of het geheel stabiel is.
5. Reinigen met een niet-schurend reinigingsmiddel.

DK

Bevestigd met steunen

1. Bevestig de kunststof steunen met de meegeleverde bouten en vleugelmoeren door de buitenste sleuven aan weerskanten onderaan de plank.

Bevestigd met pootjes

1. Bevestig de twee pootjes door de buitenste sleuven aan weerskanten onderaan de plank.
2. Plaats de Derby badplank over het bad en stel de steunen af, zodat het geheel goed vastzit. Zorg dat de plank niet uitsteekt.
3. Draai de vleugelmoeren of de pootjes aan.
4. Test of het geheel stabiel is.
5. Reinigen met een niet-schurend reinigingsmiddel.

S

Montering av fästen

1. Sätt fast plastfästena i varje ända på brädets undersida genom de yttersta spårerna med de medföljande bultarna och vingmuttrarna.

Montering av pelarna

1. Fäst två pelare i varje ände genom de yttersta spårerna i brädet.
2. Placera brädet över badkaret och justera fästena så att brädet sitter ordentligt fast. Undvik att det hänger över kanten.
3. Dra åt vingmuttrarna eller pelarna.
4. Kontrollera att det sitter stabilt.
5. Rengör med ett icke repande rengöringsmedel.

N

Beslagmontering

1. Fest plastbeslagene til hver ende av brettets underside gjennom de ytterste spaltene, ved bruk av medfølgende bolter og vingemuttere.

Stendermontering

1. Fest to stendere i hver ende gjennom de ytterste spaltene i brettet.
2. Sett Derby badebrett over badekaret og juster beslagene for godt feste. Unngå evt. overheng.
3. Stram vingemuttere eller stendere.
4. Test for stabilitet.
5. Rengjør med vaskemiddel som ikke riper.

FIN

Kannatinkiinnittimet

1. Kiinnitä muovikannattimet levyn alapuolelle kummassakin päässä uloimpien aukkojen läpi mukana toimitetuilla pulteilla ja siipimuttereilla.

Tukiikiinnittimet

1. Kiinnitä molemmat tuet kumpaankin päähän levyn uloimpien aukkojen läpi.
2. Aseta Derby-kylpyammelevy kylpyammeen päälle ja säädä kannattimet sopiviksi. Vältä reunan ylittämistä.
3. Kiristä siipimutterit tai tuet.
4. Tarkista tukevuus.
5. Puhdista naarmuttamattomalla pesuaineella.

EL

Εξαρτήματα Κονσόλες

1. Προσδέστε τις πλαστικές κονσόλες στο κάθε άκρο της κάτω πλευράς της σανίδας μέσω των εξώπατων εισδοχών με τους κοχλίες και τα περικόχλια που σας παρέχονται.

Εξαρτήματα Στύλων

1. Προσδέστε δύο στύλους στο κάθε άκρο μέσω των εξώπατων εισδοχών στη σανίδα.
2. Τοποθετήστε τη Σανίδα του Μπάνιου Derby πάνω από το μπάνιο και προσαρμόστε τις κονσόλες για να την συγκρατούν. Να αποφεύετε την υπερβολική προεξοχή.
3. Σφίξτε τα περικόχλια ή τους στύλους.
4. Εξετάστε για σταθερότητα.
5. Καθαρίστε με απορρυπαντικό χωρίς γρατζουνίσματα.

Welcome To Gordon Ellis & Co. Home Healthcare Products



Maximum user weight:
Poids maximum de l'utilisateur:
Maximales Benutzerergewicht:
Peso massimo sopportato:
Peso máximo del usuario:
Peso máximo de uso:

Maximumgewicht van gebruiker:
Maks. brugervægt:
Högsta användarvikt:
Maksimum brukervægt:
Suurin käyttöpaino:
Ανώτατο όριο βάρους του χρήστη:



190 kg

Part no. L'article No. Teile-Nr. Codice N° de pieza: Peça nº	Onderdeelnr. Styknr. Del nr. Delenr. Osa nro Αρ. Ανταλλακτικού	6007 6007/H 6007/C 6007/CH
---	---	---

Made in EU
Fabriqué dans l'Union Européenne
In der EU hergestellt
Fabbriato nella UE
Fabricado en la UE.
Fabricado na U.E.

Vervaardigd in de EU
Fremstillet i EU
Tilberkadt i EU
Produsert i EU
Valmistettu EU:ssa
Κατασκευάστηκε στην ΕΕ

For other details of Gordon Ellis products for elderly and disabled people, please contact your supplier, or Gordon Ellis direct.

www.gordonellis.com



**GORDON
ELLIS
& CO**

MANUFACTURERS IN
WOOD AND PLASTIC

ESTABLISHED 1893

**Derby
Bathboard Mk. 2**



TRENT LANE
CASTLE DONINGTON
DERBY DE74 2NP
ENGLAND
TEL: (01332) 810504
INT: + 44 1332 810504
FAX: (01332) 850830
INT: + 44 1332 850830
gordon.ellis@gordonellis.co.uk
www.gordonellis.com

Company registered in England:
No. 231734
VAT No. GB 428 4666 26

6007/0407

